



Consejo Económico y Social

Distr. limitada
5 de mayo de 1999
Español
Original: inglés

Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal

Octavo período de sesiones

Viena, 27 de abril a 6 de mayo de 1999

Tema 5 del programa

**Décimo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención
del Delito y Tratamiento del Delincuente**

Austria y Bélgica: proyecto de resolución revisado

La Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal recomienda al Consejo Económico y Social que apruebe el siguiente proyecto de resolución y lo presente a la Asamblea General para su aprobación:

Décimo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente

El Consejo Económico y Social recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 52/91, de 12 de diciembre de 1997, y 53/110, de 9 de diciembre de 1998, relativas a los preparativos para el Décimo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente,

Recordando también la resolución 1993/32 del Consejo Económico y Social, de 27 de julio de 1993, y el reglamento de los congresos de las Naciones Unidas sobre prevención del delito y tratamiento del delincuente,

Destacando la función del Décimo Congreso como órgano consultivo del Programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal, de conformidad con lo establecido en el párrafo 29 de la declaración de principios y el programa de acción del Programa que figuran en el anexo de la resolución 46/152 de la Asamblea General, de 18 de diciembre de 1991,

Acogiendo con agrado las recomendaciones formuladas por la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal en sus períodos de sesiones séptimo¹ y octavo sobre los preparativos de organización y sustantivos para el Décimo Congreso,

Subrayando la importancia de llevar a cabo todas las actividades preparatorias del Décimo Congreso de manera oportuna y concertada,

1. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre los progresos realizados en los preparativos del Décimo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente²;

2. *Toma nota también* de los informes de las cuatro reuniones preparatorias regionales del Décimo Congreso³ e invita a los Estados Miembros y otras entidades interesadas a que tengan en cuenta las conclusiones y recomendaciones que figuran en esos informes;

3. *Reitera* su petición al Secretario General para que ponga en marcha, en colaboración con los Estados Miembros, un programa amplio y eficaz de información pública en relación con los preparativos para el Décimo Congreso y con el Congreso propiamente dicho, así como con el seguimiento y la aplicación de sus conclusiones;

4. *Pide* al Secretario General que preste asistencia a los países en desarrollo menos adelantados y examine medios para ayudar a los países en desarrollo que necesiten participar en el Décimo Congreso, proporcionando los recursos necesarios para los gastos de viaje y dietas de las delegaciones de los países menos adelantados, dentro de los recursos disponibles, y explorando la posibilidad de obtener contribuciones a tales efectos de las organizaciones gubernamentales, intergubernamentales, y de las no gubernamentales y los donantes pertinentes;

5. *Insta* a los organismos especializados, a los órganos de las Naciones Unidas pertinentes, institutos y otras organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a que participen eficazmente en el Décimo Congreso y colaboren en la formulación de medidas regionales e internacionales destinadas a prevenir el delito y garantizar la justicia;

6. *Pide* al Secretario General que garantice que los arreglos sustantivos y de organización para el Décimo Congreso sean adecuados en relación con los resultados previstos, y que proporcione los recursos necesarios para tales efectos en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000-2001;

7. *Aprueba* el proyecto de programa de trabajo y la documentación para el Décimo Congreso, propuestos por el Secretario General en su informe sobre los progresos realizados en relación con los preparativos del Congreso⁴, teniendo en cuenta las recomendaciones pertinentes de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal al respecto;

¹ *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1998, Suplemento N° 30 y corrección* (E/1998/30 y Corr. 1), cap. II.

² E/CN.15/1999/6 y Corr.1.

³ A/CONF.187/RPM.1 y Corr.1, A/CONF.187/RPM.2/1, A/CONF.187/RPM.3/1 y A/CONF.187/RPM.4/1.

⁴ E/CN.15/1999/6 y Corr.1, cap. II, secc. F y anexo.

8. *Decide* que la serie de sesiones de alto nivel del Congreso tenga lugar los días 14 y 15 de abril de 2000, para que los Jefes de Estado o de gobierno, o los ministros de gobierno puedan concentrarse en el tema principal del Congreso;

9. *Alienta* a los Estados, a otras entidades interesadas y al Secretario General a aunar esfuerzos para garantizar que los cuatro cursos prácticos que se realizarán durante el Décimo Congreso se concentren claramente en los respectivos temas y logren resultados prácticos, e invita a los gobiernos interesados a que los complementen con proyectos o actividades de cooperación técnica concretos;

10. *Invita* a los países donantes a que cooperen con los países en desarrollo para garantizar la plena participación de éstos en los cursos prácticos;

11. *Alienta* a los gobiernos a que hagan preparativos para el Décimo Congreso con suficiente antelación y recurriendo a todos los medios necesarios, incluso, si procede, estableciendo comités preparatorios nacionales, con miras a contribuir a un debate de los temas claramente orientado y productivo, y a participar activamente en la organización y el seguimiento de los cursos prácticos, la presentación de documentos sobre la posición de los países con respecto a los diferentes temas del programa y el fomento de las contribuciones de la comunidad académica y las instituciones científicas pertinentes;

12. *Reitera* su invitación a los Estados Miembros para que se hagan representar en el Décimo Congreso a un alto nivel político, por ejemplo, por jefes de Estado o de gobierno, ministros de gobierno o fiscales generales;

13. *Pide* al Secretario General que invite a personalidades eminentes de reconocida solvencia en los temas que habrán de tratarse en el Décimo Congreso sobre una base de distribución geográfica equitativa, para que participen en grupos especiales de debate de cada uno de los temas del Congreso, corriendo los gastos por cuenta de las Naciones Unidas, con miras a garantizar un examen más centrado y conclusiones orientadas hacia la acción;

14. *Decide* que el Décimo Congreso, en el marco del proyecto de programa provisional aprobado por la Asamblea General en su resolución 53/110, de 9 de diciembre de 1999, dedique especial atención a los medios para poner en práctica las disposiciones de la convención de las Naciones Unidas contra la delincuencia organizada transnacional, especialmente teniendo en cuenta las necesidades de los países en desarrollo en la esfera de la creación de capacidad;

15. *Pide* al Décimo Congreso que, por conducto de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal y del Consejo Económico y Social, presente su declaración mencionada a la Asamblea del Milenio, a fin de que ésta la examine y adopte las medidas pertinentes;

16. *Pide* a la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal que otorgue una atención prioritaria en su noveno período de sesiones a las conclusiones y recomendaciones del Décimo Congreso, con miras a recomendar, por conducto del Consejo Económico y Social, las medidas de seguimiento apropiadas que deberá adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo quinto período de sesiones;

17. *Pide* al Secretario General que designe a un Secretario General y a un Secretario Ejecutivo del Décimo Congreso, de conformidad con la práctica establecida, a fin de que desempeñen sus funciones de acuerdo con el reglamento de los congresos de las Naciones Unidas sobre prevención del delito y tratamiento del delincuente;

18. *Decide* examinar este tema en su quincuagésimo quinto período de sesiones.
